

# Delayed Action Arktite® Receptacles

## CPS 152 Series, 20 Amperes

### For Use With CPP Plugs

#### Installation & Maintenance Information

**Crouse-Hinds**  
by **E.T.N.**

IF 654

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

#### APPLICATION

CPS Receptacle/CPP Plug combinations are primarily designed for use where power is to be supplied to portable electric equipment in locations which are hazardous due to the presence of flammable vapors and gases (Class I, Groups C and D locations).

These plugs and receptacles are for 20 ampere use at either 125 or 250 volts AC (also good for 18 VDC). The delayed action feature of the CPS Receptacle permits the CPP Plug to be used as a push-pull switch.

#### INSTALLATION

##### WARNING

Electrical power supply must be OFF before and during installation and maintenance. Installation and maintenance procedures must be performed by a trained and competent electrician.

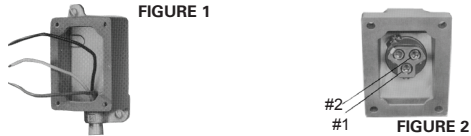
##### CAUTION

The CPS Receptacle/CPP Plug should be installed, inspected, operated, and maintained by qualified and competent personnel.

Note: Use only #12 copper or copper clad building wire.

Mount receptacle back box in desired location. If receptacle is already mounted on the box, take out four (4) mounting screws and remove receptacle. Pull in power source wiring to box, making sure wire leads extend out of box far enough for proper connections to be made (see Figure 1).

FIGURE 1



Strip insulation from power leads 1/2". Connect power leads to receptacle terminals. Wiring must comply with the NEC and any applicable local codes (see Figure 2).

- Black lead is attached to recessed terminal identified #1.
- White lead is attached to recessed terminal identified #2.
- Green or non-insulated grounding lead is attached to recessed terminal with copper grounding strap.

To make connections, loosen wire lug screws, slide stripped end of wire into contact recess and tighten wire lug screws to 20 in-lbs. torque (see Figure 3).

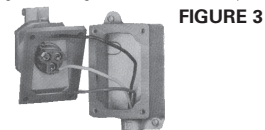


FIGURE 3

Mount receptacle onto back box with hinge in UP position.

##### CAUTION

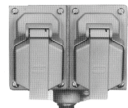
The mating flat flange surfaces on both receptacle and back box are explosionproof surfaces. Surfaces are not to be scratched and MUST be clean and flat before assembly. Gaskets, paint, or any other similar material must NOT be used in this joint.

Install and tighten the four (4) mounting screws provided to 30 in-lbs. torque.

FIGURE 4 - SINGLE GANG



FIGURE 5 - DOUBLE GANG



Receptacle assembly is now complete and power may now be turned on.

#### HOW TO OPERATE

The CPS Arktite Receptacle is a delayed action connector, and electrical connection between it and a CPP Plug is accomplished by a two-stage insertion. Proper sequence is described by a note located inside the cover door and illustrated in Steps 1, 2, and 3 below. Before inserting plug into the receptacle, be sure that operating procedure is fully understood.

CPS Receptacles mount on single- or double-gang EDS, EDSC, or EDSCM boxes.

Receptacles and plugs are grounded through an extra pole, as well as through the plug body and receptacle housing.

The receptacle is factory sealed and does not require field-installed seals.

1. Open cover door and locate polarization arrows on mating plug sleeve and receptacle face. Line up arrows on plug and receptacle, making sure interlock lever is fully to the left (counterclockwise) before inserting plug into receptacle. Insert plug straight in until it can go no further.
2. Maintain a slight inward pressure on plug and move interlock lever of receptacle to the right (clockwise) until it stops. This mechanically locks plug into receptacle so it cannot be pulled out.

##### WARNING

Electrical contact between plug and receptacle has not been made.

3. Push plug straight in further until it is completely seated in receptacle (this closes electrical circuit). To open circuit and remove plug, perform Steps 1, 2, and 3 in the reverse order (3, 2, and 1).

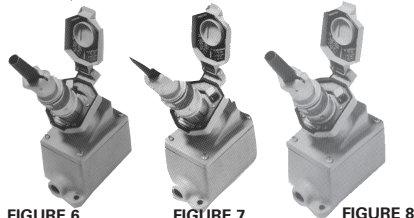


FIGURE 6

FIGURE 7

FIGURE 8

Receptacles for use with Following Plugs						
Receptacle			Plug			
Single Gang Assembly Cat No.	Two Gang Assembly Cat No.	Recep. Unit Only Cat No.	Alum. Handle Cat No.	High Impact Molded Handle Cat No.	Cable Dia.	
CPS152-101	CPS152-102					
CPS152-201	CPS152-202					
CPS152-301	CPS152-302					
		CPS152R	CPS516	CPP512	.312 to .625	
CPS152-111	CPS152-112					
CPS152-211	CPS152-212					
CPS152-311	CPS152-311					

#### MAINTENANCE

Electrical and mechanical inspection of all components must be performed on a regularly scheduled basis, determined by the environment and frequency of use. It is recommended that inspection be performed a minimum of once a year.

##### WARNING

Electrical power supply must be OFF before and during installation and maintenance. Installation and maintenance procedure must be performed by a trained and competent electrician.

##### WARNING

If any parts of the plug or receptacle appear to be missing, broken, or show signs of damage, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY. Replace with the proper replacement part(s) before continuing service.

- Inspect all contact wire terminals for tightness. Discoloration due to excessive heat is an indicator of a possible problem and should be thoroughly investigated and repaired as necessary.
- Clean exterior surfaces making sure nameplates remain legible.
- Check tightness of all screws before using.
- Inspect housing and replace those which are broken.
- Check contacts for signs of excessive burning or arcing and replace if necessary.

In addition to these required maintenance procedures, we recommend an Electrical Preventive Maintenance Program as described in the National Fire Protection Association Bulletin NFPA No. 70B.

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Crouse-Hinds "Terms and Conditions of Sale," and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

**Crouse-Hinds**  
by **E.T.N.**

Eaton's Crouse-Hinds Business  
1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208 • USA  
Copyright© 2014

IF 654  
Revision 3  
Revised 10/14  
Supersedes 04/07

# RECEPTÁCULOS DE ACCIÓN RETARDADA ARKTITE®

## SERIE CPS152, 20 AMPERES

### PARA USO CON CLAVIJAS CPP

**Crouse-Hinds**  
by **E.T.N.**

IF 654

Conservar Este Documento Para Futuro USO

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO PARA FUTURAS REFERENCIAS

#### APLICACIONES

Las combinaciones de receptáculos CPS / clavijas CPP están diseñadas principalmente para alimentar equipos eléctricos portátiles en áreas que son peligrosas debido a la presencia de vapores inflamables y gases (Clase 1, Grupos C & D).

Estos receptáculos y clavijas son para uso a 20 amperes y ya sea 125 ó 250 volts CA. La característica de acción retardada de los receptáculos CPS permite que las clavijas CPP sean utilizadas como switch de empuje-jale.

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

##### ADVERTENCIA

Asegúrese que la alimentación este desconectada antes de iniciar las labores de instalación. Utilice únicamente alambre del #12 de cobre ó cable cobrizado para construcción.

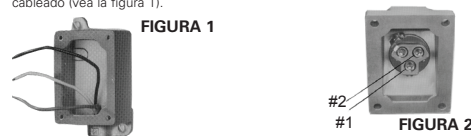
##### PRECAUCIÓN

El suministro de energía eléctrica deberá ser desconectado antes de la instalación y mantenimiento. Los procedimientos de instalación y mantenimiento deben ser llevados a cabo por personal capacitado.

Note : Use solamente cable de cobre calibre # 12.

Coloque la caja registro del receptáculo en la posición deseada. Si el receptáculo está ya instalado en la caja, retire los cuatro tornillos de montaje y quite el receptáculo. Jale los cables a través de la tubería conduity saque las puntas por la caja, asegurándose que queden lo suficientemente largos para realizar un correcto cableado (vea la figura 1).

FIGURA 1



Retire el aislamiento de los cables, cerca de 13 mm. Conecte las puntas de los cables a las terminales del receptáculo. La instalación del alambreado debe cumplir con la norma de Instalaciones Eléctricas NOM-001-SEDE (vea figura 2).

- Cable negro es conectado a la terminal identificada con el # 1.
  - Cable blanco es conectado a la terminal identificada con el # 2.
  - Cable verde ó tierra es conectada a la terminal que tiene la tira de cobre soldada a ella.
- Para realizar las conexiones, afloje los tornillos de las terminales, deslice hacia dentro las puntas de los cables y apriete firmemente los tornillos, se recomienda un torque de 112 cm - kg. Vea figura 3.

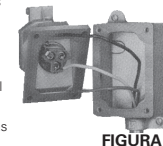


FIGURA 3

Monte el receptáculo en la caja, con la bisagra hacia arriba -como se muestra-

##### PRECAUCIÓN

El acoplamiento de las superficies rectificadas del receptáculo y la caja registro es a prueba de explosión. Estas superficies no deberán ser golpeadas y deberán ser limpiadas antes de ser ensambladas. Pintura, empaques ó cualquier otro material similar no debe ser usado en la unión entre superficies.

Instale y apriete nuevamente los tornillos de montaje (4 piezas) a 165 cm - kg.

FIGURA 4 - SINGLE GANG



FIGURA 5 - DOUBLE GANG



El ensamble del receptáculo está ahora completo y el suministro eléctrico puede ser reestablecido nuevamente.

#### FUNCIONAMIENTO

El receptáculo CPS Arktite es un conector de acción retardada, y la conexión eléctrica entre éste y la clavija CPP se obtiene por una inserción de dos etapas. La secuencia adecuada está descrita en una etiqueta localizada dentro de la tapa del receptáculo e ilustrada por pasos 1, 2 y 3 indicados a continuación. Antes de insertar la clavija en el receptáculo, asegúrese que el procedimiento de operación se entienda en su totalidad.

Los receptáculos CPS son ensamblados en cajas sencillas o dobles EDS, EDSC, ó EDSCM.

Los receptáculos y clavijas son conectados a tierra mediante un polo extra, tanto en el cuerpo de la clavija y la cubierta del receptáculo.

El receptáculo es sellado de fábrica y no requiere de sellos instalados en el campo.

1. Levante la tapa y localice las flechas de polarización tanto de la clavija como del receptáculo. Alinee las flechas de ambos productos y asegúrese que la palanca este completamente a la izquierda antes de insertar la clavija en el receptáculo. Inserte la clavija hasta que no pueda deslizarse más allá.
2. Manteniendo una ligera presión de la clavija hacia el receptáculo, mueva la palanca completamente a la derecha - hasta que se detenga-; así, la clavija queda asegurada mecánicamente al receptáculo.

##### ADVERTENCIA

En este punto todavía no se cierra el circuito eléctrico entre Clavija y Receptáculo

3. Empuje nuevamente la clavija hacia el receptáculo hasta que asiente completamente. Para abrir el circuito y retirar la clavija, realice los pasos 1, 2 y 3 en orden inverso.

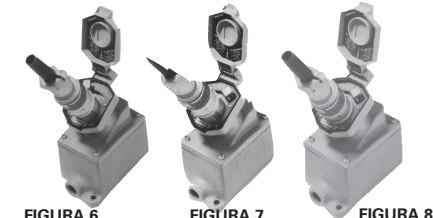


FIGURA 6

FIGURA 7

FIGURA 8

Receptacles for use with Following Plugs						
Receptacle			Plug			
Single Gang Assembly Cat No.	Two Gang Assembly Cat No.	Recep. Unit Only Cat No.	Alum. Handle Cat No.	High Impact Molded Handle Cat No.	Cable Dia.	
CPS152-101	CPS152-102					
CPS152-201	CPS152-202					
CPS152-301	CPS152-302					
		CPS152R	CPS516	CPP512	.312 to .625	
CPS152-111	CPS152-112					
CPS152-211	CPS152-212					
CPS152-311	CPS152-311					

#### MANTENIMIENTO

Se debe realizar de forma regular una inspección mecánica y eléctrica de todos los componentes; la frecuencia de esto dependerá del uso y medio ambiente en el cual se encuentre. Se recomienda hacer esto cuando menos una vez al año.

##### ADVERTENCIA

Los receptáculos CPS y clavijas CPP deben ser instalados, inspeccionados y operados por personal calificado y competente.

##### ADVERTENCIA

Si cualquiera de las partes de la clavija ó receptáculo falta ó presenta signos de daño, no utilice el producto hasta que sea reemplazada por otra de las mismas características.

- Verifique el apriete entre cables y terminales. Cualquier decoloración debida a calentamiento excesivo indica un posible problema que deberá ser analizado y resultado de forma inmediata.
- Limpie el exterior del producto para asegurar que las placas de datos continúen legibles.
- Verifique el apriete de los tornillos de ensamblaje.
- Inspeccione las envolventes y reemplace aquellas que presenten daños.
- Aquellas terminales que tengan quemaduras excesivas debidas a arcos, deben ser reemplazadas.

Adicionalmente a estos procedimientos de mantenimiento, le recomendamos seguir los lineamientos descritos en la norma de Instalaciones Eléctricas NOM-001-SEDE.

Todos los enunciados, información técnica, así como las recomendaciones contenidas en este instructivo están basadas en información actual y pruebas que aseguramos son confiables. En concordancia con los "términos y condiciones de venta" y como las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el usuario deberá determinar la adaptabilidad del producto para su uso específico y asumir los riesgos y responsabilidades implícitas en la instalación y conexión del producto.

**Crouse-Hinds**  
by **E.T.N.**

Eaton's Crouse-Hinds Business  
1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208 • USA  
Copyright© 2014

IF 654  
Revision 3  
Revised 10/14  
Supersedes 04/07

Prises temporisées Arktite®  
Série CPS 152, 20 ampères,  
Pour utilisation avec fiches CPP  
Installation et entretien

Crouse-Hinds  
by EAT-N

IF 654

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

**APPLICATION**

Les ensembles prises CPS/fiches CPP sont conçus principalement pour l'alimentation du matériel électrique portatif dans les emplacements dangereux en raison de la présence de vapeurs et de gaz inflammables (emplacements de Classe I, groupes C et D).

Ces fiches et prises d'une intensité de 20 A peuvent être utilisées sous 125 ou 250 V c.a. (aussi sous 18 V c.c.). La fonction de temporisation de la prise CPS permet d'utiliser la fiche CPP comme commutateur va-et-vient.

Les prises CPS doivent être fixées à des boîtes EDS, EDSC ou EDSCM simples ou doubles.

Les prises et les fiches sont mises à la terre au moyen d'un pôle supplémentaire de même qu'au moyen du boîtier de la fiche et du boîtier de la prise.

La prise est scellée en usine et n'exige l'installation d'aucun joint sur place.

**INSTALLATION**

**MISE EN GARDE**

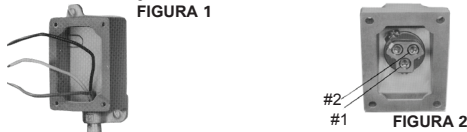
S'assurer que le courant est COUPÉ avant de commencer l'installation ou l'entretien. L'installation et l'entretien doivent être réalisés par un électricien qualifié et compétent.

**ATTENTION**

La prise CPS et la fiche CPP doivent être installées, inspectées, utilisées et entretenues par du personnel compétent et qualifié.

**Nota : Utiliser uniquement du fil de bâtiment no 12 en cuivre ou plaqué cuivre.**

Monter la boîte arrière de la prise à l'endroit voulu. Si la prise est déjà montée à la boîte, enlever les quatre (4) vis de montage et retirer la prise. Amener le câblage de la source d'alimentation dans la boîte en veillant à ce que les conducteurs soient d'une longueur suffisante pour pouvoir réaliser les raccordements (voir figure 1).



Dénuder l'isolation des conducteurs sur 1/2 po. Raccorder les conducteurs d'alimentation aux bornes de la prise. Le câblage doit être conforme aux exigences du NEC et de tout autre code local en vigueur (voir figure 2).

- Conducteur noir fixé à la borne en retrait identifiée no 1.
- Conducteur blanc fixé à la borne en retrait identifiée no 2.
- Conducteur de mise à la terre vert ou non isolé fixé à la borne en retrait avec barrette de mise à la terre en cuivre.

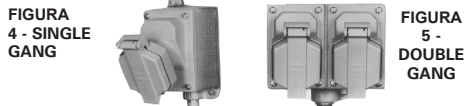
Pour faire les connexions, desserrer les vis des bornes, glisser l'extrémité dénudée du conducteur dans la partie en retrait du contact et serrer la vis selon un couple de 20 lb-po (voir figure 3).

Remettre la prise en place dans sa boîte avec la charnière en position HAUT.

**ATTENTION**

Les faces unies correspondantes de la prise et de la boîte arrière forment un joint antidéflagrant. Elles ne doivent pas être égratignées et DOIVENT être propres et unies avant leur montage. Des joints, de la peinture ou tout autre matériau semblable ne doivent PAS être utilisés avec ce joint.

Installer et serrer les quatre (4) vis de montage selon un couple de 30 lb-po.



L'assemblage de la prise est maintenant terminé et on peut rétablir le courant.

**FONCTIONNEMENT**

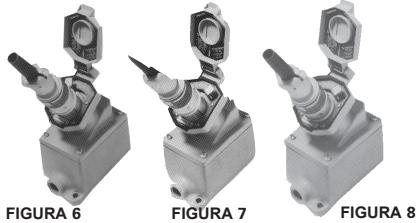
La prise CPS Arktite est un connecteur à action temporisée et la connexion électrique entre la prise et la fiche CPP est réalisée au moment de l'insertion en deux étapes. L'ordre d'insertion est décrit dans une note qui se trouve sous le rabat et est illustré aux étapes 1, 2 et 3 ci-dessous. Avant d'insérer la fiche dans la prise, s'assurer d'avoir bien compris la méthode d'utilisation (voir aussi les figures 6, 7 et 8).

1. Ouvrir le rabat et repérer les flèches de polarisation sur le manchon de la fiche et la face de la prise correspondante. Aligner les flèches de la fiche et de la prise en veillant à ce que le levier de verrouillage soit complètement à gauche (sens contraire des aiguilles d'une montre) avant d'insérer la fiche dans la prise. Insérer la fiche à fond en ligne droite.
2. Continuer à exercer une légère pression sur la fiche et déplacer le levier de verrouillage de la prise vers la droite (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à la butée. La fiche se trouve alors verrouillée à la prise et ne peut pas être retirée.

**MISE EN GARDE**

Le contact électrique entre la fiche et la prise n'a pas encore été établi.

3. Exercer une pression en ligne droite sur la fiche jusqu'à ce qu'elle soit insérée à fond dans la prise (ce qui établit le circuit électrique). Pour ouvrir le circuit et enlever la fiche, suivre les étapes 1, 2, et 3 dans l'ordre inverse (3, 2 et 1).



Receptacles for use with Following Plugs					
Receptacle			Plug		
Single Gang Assembly Cat No.	Two Gang Assembly Cat No.	Recept. Only Cat No.	Unit Handle Cat No.	Alum. Handle Cat No.	High Impact Molded Cable Dia.
CPS152-101	CPS152-102				
CPS152-201	CPS152-202				
CPS152-301	CPS152-302				
		CPS152R	CPP516	CPP512	.312 to .625
CPS152-111	CPS152-112				
CPS152-211	CPS152-212				
CPS152-311	CPS152-311				

**ENTRETIEN**

**MISE EN GARDE**

Si des pièces de la fiche ou de la prise manquent, sont brisées ou semblent endommagées, CESSER IMMÉDIATEMENT SON UTILISATION. Remplacer la pièce avant de continuer l'utilisation.

- Vérifier si toutes les bornes de contact sont bien serrées. Une décoloration indique une chaleur excessive et peut signaler un problème potentiel. Il faut alors examiner soigneusement l'ensemble et le réparer au besoin.
- Nettoyer les surfaces extérieures pour s'assurer que les plaques signalétiques sont visibles.
- Vérifier le serrage des vis avant l'utilisation.
- Vérifier les boîtiers et remplacer ceux qui sont endommagés.
- Examiner les contacts pour y détecter des traces de brûlures, notamment de brûlure d'arc, et les remplacer au besoin.

En plus des instructions d'entretien ci-jointes exigées, nous recommandons la mise en application d'un programme d'entretien préventif tel que décrit dans le bulletin no 70B de la National Fire Protection Association.

Tous les énoncés, de même que tous les renseignements techniques et les recommandations contenus dans le présent document, sont fondés sur une information et des résultats que nous croyons fiables. Nous ne pouvons toutefois en garantir ni la précision ni l'exhaustivité. Conformément aux "conditions de vente" de Crouse-Hinds et étant donné que les conditions d'utilisation échappent à notre contrôle, l'acheteur doit décider lui-même si le produit est approprié à l'usage qu'il entend en faire et assumer tous les risques et toutes les responsabilités connexes.

Crouse-Hinds  
by EAT-N

Eaton's Crouse-Hinds Business  
1201 Wolf Street, Syracuse, New York 13208 • USA  
Copyright© 2014

IF 654  
Revision 3  
Revised 10/14  
Supersedes 04/07